

C I R C U L A R N ° . 679

Para todos los Cuerpos de Bomberos del País

Santiago, 13 de Enero de 1987.-

Con fecha 31 del mes de Diciembre de 1986, esta Superintendencia ha resuelto lo que sigue:

Nº. 226 Exenta.- VISTOS: Lo informado por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile y en conformidad a lo señalado en la ley Nº. 18.473 (Ley de Presupuesto de la Nación para 1986), publicada en el Diario Oficial el 30 de Noviembre de 1985, para la distribución entre los Cuerpos de Bomberos del País de diversos aportes que financien algunos rubros de sus gastos:

R E S U E L V O :

1) Páguese a los Cuerpos de Bomberos que a continuación se indican, las siguientes cantidades como ayudas extraordinarias, según detalle, por el año 1986:

Andacollo	Restituir gastos por reparación de camioneta de emergencia	\$ 54.800.-
Angol	Restituir gastos por reparaciones de material mayor	47.820.-
Angol	Reparar, desabollar y pintar carros Dodge, Ford y Toyota	172.298.-
Angol	Reparar carros Dodge 1973, Camiva Renault y equipo Johnson	35.700.-
Angol	Adquirir 24 escalas de madera	353.490.-
Antofagasta	Confeccionar 2 estanques en resina poliéster, reforzados con fibra de vidrio de 5.700 litros cada uno para carrobombas	576.000.-
Arauco	Reparar carrobomba IFA de la 1a. Compañía	81.400.-
Arica	Adquirir 10 neumáticos Michelin 900-22,5	474.444.-
Buín	Reparaciones mecánica y de bomba, carrocería eléctrica y compra de instrumentos carro Dodge 2a. Compañía	1.059.600.-
Cabrero	Reparar carrobomba Nissan 680 año 1963	634.308.-

000015

Calbuco	Financiar compra de una camioneta Datsun 1.800 año 1983	500.000.-
Calbuco	Comprar 3 neumáticos 700 x 15 con sus cámaras	94.770.-
Cañete	Comprar una escala de aluminio	75.551.-
Casablanca	Reparar carrobombas American La France y Ford 600 año 1958	720.000.-
Castro	Reparar carro portaescalas Ford 600 y comprar 5 neumáticos	527.800.-
Catemu	Restituir gastos por compra de neumáticos y reparaciones y compra de repuestos material mayor	111.969.-
Catemu	Comprar 5 neumáticos	110.765.-
Cauquenes	Adquirir 4 escalas (3 de 6,10 mts. c/u. y una telescópica)	184.705.-
Coihueco	Comprar una sirena de alarma	90.800.-
Concepción	Encamisar block carro portaescalas Mercedes Benz 1969	129.000.-
Concepción	Financiar 50% cambio de Central Telefónica por una automática	607.397.-
Concepción	Solventar gastos de combustibles y lubricantes	137.066.-
Conchalí	Adquirir repuestos para reparar carro Nissan	109.720.-
Conchalí	Reparar carro Ford 700 de la 1a. Compañía	349.800.-
Conchalí	Adquirir 12 neumáticos	386.304.-
Conchalí	Ajustar completamente motor Nissan carro 6a. Compañía	679.598.-
Coquimbo	Reparar estanques carros Ford Dias Garcia de 3a. y 8a. Compañías	192.000.-
Coquimbo	Reparar material mayor	199.520.-
Coquimbo	Reparar bomba, electricidad y carrocería carro Nissan 680	1.366.800.-
Corte Alto	Confeccionar carrocería a carro Mercedes Benz modelo 1956	400.000.-
Corral	Reparar motobomba Volkswagen	25.968.-

000016

Coyhaique	Restituir gastos por reparación carrobomba 1a. Compañía	134.400.-
Coyhaique	Reparar turbina carro Berliet 2a. Compañía	91.920.-
Cunco	Financiar adquisición equipos de radio	300.000.-
Curacautín	Restituir gastos por adquisiciones de repuestos, baterías, recarga extintores y reparaciones de material mayor	219.336.-
Curacautín	Reparar carro Nissan modelo 1.900	365.300.-
Curacaví	Adquirir un porto power, un esmeril angular de 7", un teclé de palanca y un napoleón de 42"	184.434.-
Curacaví	Reparar un carro Nissan	384.000.-
Curacaví	Adquirir 5 escalas de aluminio	157.628.-
Curepto	Comprar 4 escalas de aluminio	134.180.-
Curicó	Comprar una sirena de alarma y equipos de radio-comunicaciones	111.120.-
Chañaral	Adquirir baterías	76.000.-
Cherquenco	Reparar un carro Ford Kaño 1955 de la 1a. Compañía	333.812.-
Chonchi	Reparar material mayor y comprar baterías	297.100.-
Doñihue	Restituir gastos por adquisiciones de repuestos y por reparaciones de material mayor	103.205.-
El Monte	Reparar turbina y otros elementos de carro Dodge 500	90.744.-
El Palqui	Adquirir neumáticos con cámaras (4 de 855 x 20 pan taneros; 2 de 285 x 20 y uno de 900 x 20)	253.320.-
El Tabo	Reparar carro Nissan 680 año 1963 de la 2a. Compañía	1.393.333.-
El Tabo	Comprar 4 neumáticos con sus cámaras	120.480.-
Empedrado	Financiar 40% del valor de una sirena de alarma de 5 HP., 380 V.	114.700.-

000017

Freirina	Reparar un carro rescate a No 1968 Chevrolet	95.000.-
Fresia	Financiar 2/3 valor adquisición una camioneta para motobomba de 2a. Compañía	1.000.000.-
Graneros	Reparar un carro Nissan con motobomba de arrastre y comprar 4 neumáticos 750 x 20	211.000.-
Hualañé	Comprar 2 baterías	13.908.-
Huasco	Reparar un carro bomba Nissan año 1963	1.366.800.-
Illapel	Financiar 50% adquisición camioneta Chevrolet 1982	600.000.-
Illapel	Construir estanque y reparar bomba impulsora y tuberías carro Nissan 1963	240.000.-
Isla de Maipo	Reparar carro bomba Dodge 500, motor, bomba, carrocería y pintura	654.000.-
Isla de Maipo	Cancelar saldo por adquisición equipos de radio	229.736.-
Iquique	Adquirir 2 grupos electrógenos Knurz de 2 KVA Stratton de 4 tiempos cada uno	1.085.762.-
Iquique	Comprar 6 neumáticos con cámaras y cubrecámaras	208.614.-
La Calera	Cambiar portones del cuartel general, incluyendo vidrios triples	591.912.-
La Cisterna	Reparar carro bomba Berliet GAK 1972	1.214.400.-
La Cisterna	Adquirir 6 neumáticos de 1.000 x 20	211.680.-
La Cruz	Reparar material mayor	238.518.-
La Granja	Reparar 2 carros Berliet 770 KB-6	278.760.-
La Granja	Reparar carro Dodge D-500 reasignado al Cuerpo de Bomberos de Nogales	867.960.-
La Granja	Adquirir 6 baterías (200 G S)	197.340.-
La Granja	Reparar carro Berliet Camiva 770 KB-6 de la 4a. Compañía	300.000.-
La Serena	Cubrir deudas pendientes de años anteriores	452.723.-
La Serena	Restituir gastos por reparaciones de material mayor y adquisiciones de lubricantes, cerquestos y accesorios	361.832.-

000018

La Serena	Restituir gastos por adquisiciones de combustibles, de lubricantes, por reparaciones de material mayor y recarga de extinguidores	277.060.-
Lanco	Reparar carrobomba Ford alemán FK-V8 año 1955	173.534.-
Lautaro	Cancelar gastos varios de la Institución	180.000.-
Licantén	Restituir gastos por reparación carrobomba Camiva Renault 4 x 4	34.690.-
Limache	Reparar carros Dodge 1973 y Ford 1957 y fabricación estanque 600 litros carro Ford	254.780.-
Limache	Comprar 4 baterías y un distribuidor	100.040.-
Linares	Financiar 40% adquisición equipos de radiocomunicaciones	172.183.-
Linares	Restituir gastos por compra de repuestos y reparaciones de material mayor efectuadas en el año 1985	275.579.-
Linares	Instalar una sirena de cuartel	100.000.-
Los Alamos	Comprar 8 baterías para carro Camiva	43.320.-
Los Andes	Cancelar gastos varios de la Institución	800.000.-
Los Lagos	Restituir gastos por reparaciones de material mayor	81.060.-
Los Muermos	Reparar un carro Mercedes Benz 1962 de la 1a. Compañía	312.000.-
Los Muermos	Reparar motobomba Camiva Peugeot y cuerpo de bomba y caja de cambios de carro bomba Mack	157.800.-
Los Vilos	Reparar equipo de bomba del carrobomba del Cuerpo	53.940.-
Lota	Reponer sirena de 4 tonos con bocina y micrófono en carro Camiva Berliet	48.000.-
Llanquihue	Cubrir déficit importación baterías equipos de radio y reparar carros Falcon y Mack	531.160.-
Machalí	Reparar carro transporte Chevrolet 1977, carrobomba Ford 1973 y motobomba Magirus	383.164.-

000019

Maipú	Reparar un carrobomba químico Berliet 1972	582.000.-
Maipú	Pagar diferencia reparación carro químico Berliet año 1972	438.000.-
Malalhue	Reparar carrobomba de la 1a. Compañía	227.981.-
Malloa	Suplementar el Presupuesto de Entradas y Gastos de 1986	80.000.-
María Pinto	Pagar diferencia por mayor gasto en reparación de carro Nissan 1962	34.516.-
Molina	Arreglar sistema de frenos de carro Nissan	68.800.-
Molina	Reparar carro Camiva Berliet 4 x 4 inutilizado por temporales	1.858.800.-
Mulchén	Reparar una motobomba marca Chrysler año 1943	83.877.-
Nancagua	Reparar y adquirir repuestos carros Dodge año 1973, transporte Ford F-350 y motobomba Magirus T 8/8	199.340.-
Ñuñoa	Reparar 2 carrobombas Camiva Berliet KB-6 770 de las 1a. y 3a. Compañías	390.270.-
Ovalle	Completar financiamiento compra de camioneta Chevrolet-Luv 1985	500.000.-
Panguipulli	Reparar carros Ford F-600 de la 1a. Compañía y comprar motor Ford carro Nissan	457.100.-
Papudo	Reparar material mayor	499.296.-
Peñaflor	Cubrir deudas pendientes de años anteriores	650.000.-
Peñaflor	Reparar material mayor	599.224.-
Peralillo	Reparar motobomba Ziegler Volkswagen y carro Ford año 1951	92.920.-
Pichidegua	Reparar carro Nissan 680 año 1965 de la 1a. Compañía	138.612.-
Pichilemu	Reparar carro Camiva Renault 4 x 4 año 1983	156.400.-
Pitrufquén	Restituir gastos IVA adquisición equipos de radio y accesorios	153.447.-
Pozo Almonte	Comprar 5 escalas de aluminio	188.094.-

000020

Pucón	Reparar, desabollar y pintar material mayor	537.360.-
Puente Alto	Reparar carros Camiva Berliet 1981 de la 1a. Compañía y Nissan FL-680 1965 de la 2a. Compañía	322.680.-
Puente Alto	Reparar carro Berliet GAK 619 de la 3a. Compañía	910.440.-
Puente Alto	Pagar diferencia en reparación de carro Berliet GAK 619 de la 4a. Compañía	47.160.-
Punitaqui	Comprar 4 neumáticos 900x 20 de 14 telas	159.619.-
Puerto Natales	Reparar carro Ford 1974 de la 2a. Compañía	115.756.-
Puerto Natales	Cancelar 15% y diferencia pago al contado compra de carrobomba Camiva 95130	3.080.000.-
Puerto Natales	Pagar 9% impuesto internación carro Zona Franca	1.774.444.-
Puerto Natales	Reparar y adquirir repuestos carro Camiva Berliet 770 KB-6	432.864.-
Puerto Natales	Cancelar 1a. letra carro Camiva Renault 4 x 4	2.369.512.-
Puerto Porvenir	Cancelar 15% y diferencia pago al contado compra de carrobomba Camiva S-17013	3.395.000.-
Puerto Porvenir	Pagar 9% impuesto internación carro Zona Franca	1.939.352.-
Puerto Porvenir	Cancelar 1a. letra importación carro Camiva Renault S-17013	2.585.469.-
Quellón	Reparar carros Berliet GAK 20 año 1972 y Nissan FL-680 año 1963	718.200.-
Quilicura	Reparar turbina carro Ford 600 y comprar radiadores carros Dodge D-500 y Ford F-600	129.000.-
Quillota	Restituir gastos por reparaciones y adquisiciones de repuestos para material mayor	82.250.-
Quillota	Reparar lona de salvamento	54.420.-
Quinta Normal	Reparar carrobomba Camiva 770 KB-6	1.200.000.-
Quinta Normal	Reparar carrobomba Leyland 1968	608.760.-

Quinta Normal	Cubrir déficit por pago 2 indemnizaciones por choques a terceros carro 1a. Compañía	270.000.-
Quirihue	Reparar motobomba Berliet Camiva	120.476.-
Quitratúe	Adquirir neumáticos con cámaras y baterías	70.332.-
Rancagua	Reparar carrobombas Magirus 1a. Compañía, Magirus 2a. Compañía y Berliet 6a Compañía	786.000.-
Rancagua	Reparar una escala telescópica	348.000.-
Rancagua	Cancelar gastos varios de la Institución	1.200.000.-
Rengo	Restituir gastos por reparación y revisión equipos de radio, repuestos, reparaciones de material mayor, pintura carro Berliet 1a. Compañía y adquirir motor MTP-24-2	297.158.-
Reumén	Reparar motobomba	36.324.-
Rinconada	Instalar equipos de radio, antena y habilitar sala de radio	130.000.-
San Antonio	Cubrir deudas pendientes de años anteriores	400.000.-
San Antonio	Comprar y colocar motor marca Perkins petrolero reacondicionado, a carro Nissan 1963 de la 4a. Compañía	870.000.-
San Antonio	Cancelar diferencia por reparación e instalación motor Perkins a carro Nissan	73.200.-
San Antonio	Cancelar diferencia compra e instalación motor Perkins a carro Nissan año 1963	78.720.-
San Bernardo	Reparar carrobomba Berliet GAK de la 5a. Compañía	721.200.-
San Carlos	Reparar carros Berliet Camiva GAK 20 H. 1968, y bomba inyectora carro Mercedes Benz 1955	174.897.-
San Clemente	Comprar 3 baterías	28.000.-
San Clemente	Reparar carro Ford alemán FK 1958	37.200.-

000022

San Esteban	Reparar carro Dodge 1972, incluyendo parte mecánica y carrocería	786.000.-
San Fernando	Reparar material mayor	814.116.-
San Francisco de Mostazal	Reparar carro Camiva 4x4 de la 1a. Compañía	148.108.-
San Francisco de Mostazal	Comprar 8 neumáticos	134.467.-
San Francisco de Mostazal	Reparar carrobomba Camiva Renault 4 x 4 de la 1a. Compañía	708.000.-
San José de Maipo	Reparar carros Ford 1954 y Mercedes Benz 1953	649.999.-
San Miguel	Reparar carrocería a carro Berliet 1974 de la 2a Compañía	240.000.-
San Miguel	Restituir gastos por importación de 4 transistores para Central de Alarmas	53.874.-
San Miguel	Reparar carro Reo 1960	350.000.-
San Vicente de Tagua Tagua	Reparar carros Nissan Jr., Berliet Camiva y Ford <u>br</u> asilero	292.800.-
San Vicente de Tagua Tagua	Reparar carrobomba Ford <u>a</u> ño 1946	244.100.-
Santa Juana	Adquirir repuestos de carro Cakiva Renault	120.515.-
Santa Juana	Reparar carro Camiva Renault dañado en choque	75.900.-
Santa María	Reparar carrobomba Mercedes Benz de la 1a. Compañía	667.022.-
Talagante	Reparar y revisar carro Mercedes Benz 1957 de la 2a. Compañía	147.960.-
Talagante	Cancelar presupuesto reparación carro Mercedes Benz 1957 de la 2a. Compañía	103.440.-
Talca	Comprar neumáticos, baterías y reparar carro Ford	626.916.-
Taltal	Reparar carros Nissan y Ford <u>br</u> asilero	264.000.-
Temuco	Cancelar saldo de precio adquisición de un piso en Torre Caupolicán de Temuco	1.611.175.-

Temuco	Restituir gastos por adquisición de repuestos y reparaciones de material mayor	642.614.-
Tierra Amarilla	Adquirir 2 baterías ( 12-150-K )	36.400.-
Til Til	Reparar carrobomba Ford F-600	726.000.-
Tocopilla	Reparar y adquirir repuestos para motor de carro Ford brasilero 1972	133.584.-
Tocopilla	Comprar 7 escalas de aluminio	205.872.-
Tomé	Cubrir deudas pendientes de años anteriores	120.000.-
Tomé	Adquirir una escala de corredera	71.656.-
Traiguén	Adquirir 24 casacas de trabajo en cuero vinil	152.640.-
Traiguén	Reparar carro Ford de la 1a. Compañía	324.000.-
Valparaíso	Financiar compra de parte de 24 neumáticos	500.000.-
Valparaíso	Reparar carro cisterna marca Fiat 673 de la 13a. Compañía y adquirir repuestos para el mismo	271.632.-
Vallenar	Adquirir equipos de radio	595.861.-
Victoria	Restituir gastos por reparaciones de material mayor: carros Berliet 4 x 4 y Ford F-600	165.270.-
Villarrica	Reparar carrobomba Renault 4 x 4	219.840.-
Villa Alemana	Plastificar estanques a 4 carrobombas	110.400.-
Viña del Mar	Reparar carro Pegaso 1971 de la 7a. Compañía	510.322.-
Viña del Mar	Pagar diferencia reparación carro Pegaso 1971 de la 7a. Compañía, por repuestos no considerados en presupuesto original	113.167.-
Yerbas Buenas	Reparar carro transporte Chevrolet 1975, con repuestos, accesorios y baliza	250.950.-
Yumbel	Comprar 2 baterías, cambiar un panel y un ventilador y reparar un carrobomba Camiva	183.500.-

\$ 76.627.230.-

=====

000024

2) La presente distribución de fondos se ha confeccionado, en conformidad a la pauta indicada por la Junta Nacional de Cuerpos de Bomberos de Chile en sus oficios N°s. 068 y 069 de 20/1, 199 de 6/2, 281 y 283 de 27/2, 301 de 11/3, 412 de 24/3, 489 de 1°/4, 513 de 4/4, 531 de 9/4, 589 de 18/4, 665 de 8/5, 699 de 26/5, 722 de 10/6, 739 de 13/6, 761 de 19/6, 797 de 4/7, 862 de 18/7, 961 de 7/8, 1023 de 21/8, 1046 de 28/8, 1075 de 5/9, 1099 de 15/9, 1237 de 9/10, 1268 de 10/10, 1279 de 15/10, 1329 de 27/10, 1331 de 27/10, 1361 de 6/11, 1423 de 21/11, 1445 de 25/11, 1447 de 27/11, 1534 de 10/12, 1545 de 16/12, 1607 y 1609 de 29/12 y 1614 de 30/12, todos del año 1986.

3) Para que esta Superintendencia pueda proceder al pago de las sumas señaladas, es necesario que los Cuerpos de Bomberos no tengan reparos en sus rendiciones de cuentas anteriores al año 1985 y tengan presentados o aprobados sus ejercicios financieros de ese año por las Intendencias Regionales o Gobernaciones Provinciales, según sea el caso.

4) Los Cuerpos de Bomberos deberán rendir cuenta documentada y detallada a esta Superintendencia hasta por el monto de sus respectivas ayudas, una vez efectuadas las inversiones con los fondos concedidos en forma extraordinaria.

5) El presente gasto se imputará al Presupuesto de Gastos de la Superintendencia de Valores y Seguros, de acuerdo al siguiente detalle:

PRESUPUESTO DE APORTES PARA LOS CUERPOS DE BOMB  
 BROS DE CHILE  
 AYUDAS EXTRAORDINARIAS 08-08-01-25-31-003 \$ 75.684.000.-

Entregado por la Dirección de Presupuestos por el año 1986 \$ 75.684.000.-

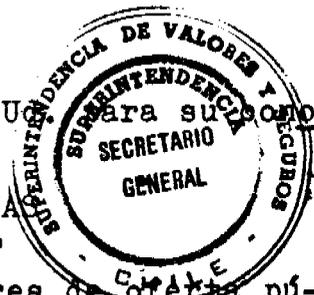
Se reparte: saldo no distribuido de \$ 943.230.-  
 a los Cuerpos de Bomberos para atender un plan de ayudas extraordinarias 75.684.000.-  
 \$ 76.627.230.-

Comuníquese a todos los Cuerpos de Bomberos del País.

(Fdo.: FERNANDO ALVARADO ELISSETCHE SUPERINTENDENTE).-

cimiento.

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.  
 ANA MARIA SIEPNER NAVARRO SECRETARIO GENERAL



La Circular N°. 678 (Dicta normas sobre valores de oferta pública), fue enviada a todos los Corredores de Bolsas y Agentes de Valores.-

000025